

**COMERCIANTE!**  
El anuncio es la rapidez de la venta. En un día pueden saber millares de lectores lo que se vende en una tienda.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Con el anuncio sucede lo que con una batalla. Para lograr la victoria no bastan los primeros disparos; es preciso, multiplicándolos, vencer al enemigo.

AÑO XXX.—Núm. 8.839

Red. y Adm.: Dato, 47.—Tel. 89

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Sábado 14 de junio de 1930

POR EL «DÍA DE LA PRENSA»

## VOZ DEL EPISCOPADO

En todas las Diócesis de España ha comenzado ya el movimiento preparatorio del Día de la Prensa Católica de 1930.

Los Boletines Eclesiásticos publican documentos episcopales y circulares al Clero, en que se encarece la necesidad de procurar que el Día de la Prensa (29 de Junio) se celebre este año absolutamente en todas las poblaciones, grandes o pequeñas, donde quiera que haya un altar, con el ya conocido programa: Oración, Propaganda, Colecta.

Pero oigamos la voz de los reverendísimos Prelados.

Hay que proseguir en el camino emprendido, hay que intensificar la campaña.

Hoy en el risueño y pujante despertar de las Asociaciones de Padres de Familia y demás manifestaciones de Acción Católica entre nosotros, urge dar impulso y vida vigorosa a la Prensa Católica, principal instrumento de Acción Católica, y eficaz portavoz de los derechos del Catolicismo y de Jesucristo sobre las almas.

Asimismo es menester que cuantos se precien de católicos, ni con la suscripción, ni con el anuncio, ni con la lectura, ni con otra suerte de cooperación presten apoyo a la prensa hostil a nuestra sacrosanta Religión.

† Leopoldo, Obispo de Madrid-Alcalá.  
2-junio-930.

Esperamos que el resultado en la Diócesis de Sevilla responda a su tradición y a la importancia de la obra.

† El Cardenal Arzobispo de Sevilla.  
22-mayo-930.

Hace dieciséis años que venimos trabajando en la celebración de esta fiesta y aunque ha tenido progresivo aumento, es necesario y urgente darle un vigoroso impulso.

Se celebrará en todas las parroquias de la Diócesis un Triduo a la Santísima Trinidad... y en muchas se podría tener una velada o conferencia sobre este asunto, procurando a la vez el aumento de la colecta.

La predicación de dicho día 29 de junio debe incluir una instrucción moral sobre las buenas y malas lecturas, deseando que se predique lo mismo en las misas de hora.

Y en todas las iglesias se hará la colecta poniendo empeño en que ninguna parroquia deje de figurar en la lista diocesana.

† José, Obispo de León.  
14-mayo-930.

Después de confirmar en sus cargos a los Señores que en años anteriores constituían la Junta Diocesana del Día de la Prensa Católica, les felicitamos por el resultado obtenido en 1929 y les alentamos vivamente para que en el presente año, redoblando sus esfuerzos, obtengan mayores triunfos.

† Cruz, Obispo de Cuenca.  
23-mayo-930.

Confiamos en que la Junta Diocesana despliegue todo su celo en una obra tan del agrado de Dios y que tanto contribuye al saneamiento de las sociedades cristianas.

† El Obispo de Almería.  
27-mayo-930.

Una vez más esperamos en la cooperación entusiasta, inmediata, decidida, eficaz, de todos Nuestros fieles diocesanos y principalmente en la dirección y movimiento que impriman a la cooperación de todos nuestra Delegación Diocesana y las celosas Juntas Provinciales de Caballeros y Señoras que la secundan.

† Mateo, Obispo de Vitoria.  
7-mayo-930.

Exhortamos a la celosa Junta Diocesana, señores Arciprestes,

Parrocos y a todos nuestros amados Diocesanos a que, bien percatados de los gravísimos males que ocasiona la mala prensa y de la necesidad de contrarrestarlos con la Prensa Católica, pongan decididamente en práctica los medios propuestos por el Eminentísimo señor Cardenal Primado y celebren así con esplendor el Día de la Prensa Católica de 1930.

† Rafael, Obispo de Lugo.  
10-mayo-930.

Como en virtud de Nuestro ministerio pastoral estamos obligados a decir la verdad y a señalar a Nuestros amados Hijos los escollos del mar revuelto de la vida en que puedan naufragar sus almas, les diremos: que el primero y más peligroso en estos tiempos de libertinaje social es la prensa, los periódicos, las revistas, los folletos, novelas y libros que llegan a sus manos.

Para saber lo que pueden leer sin temor, la señal segura es la censura de la Iglesia.

Los reverendos señores curas, rectores de iglesias y en general, todos los sacerdotes seculares y regulares, pongan especial empeño en que las personas piadosas de la Ciudad y de los pueblos se conviertan en propagandistas de este tan laudable apostolado. Si les piden consejo acerca de los periódicos y revistas que se pueden leer, díganles con santa libertad, sin ambages ni disimulos, cuáles son, según las normas recibidas y criterios indicados.

† El Cardenal Arzobispo de Granada.  
1-junio-930.

## Día de las Vocaciones Eclesiásticas

Mañana domingo, festividad de la Santísima Trinidad, se celebrará en esta Diócesis por disposición del ilustrísimo y reverendísimo señor Obispo, un día de Oración para alcanzar del Sagrado Corazón de Jesús los fines de la Obra.

A este fin dispone que en todas las iglesias de la Diócesis se haga en ese día Oraciones y se pidan limosnas.

Oraciones, para que el Señor se digne enviar sacerdotes Santos a su Iglesia, debiendo decirse a este fin las plegarias mandadas ante el Santísimo Sacramento.

Limosnas, para que tantos jóvenes que han sentido el divino llamamiento, de consagrarse al sacerdocio, no se vean obligados a renunciar a obra tan sublime.

Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo hace un llamamiento caloroso en el último número del Boletín y cómo no! viéndolo el entusiasmo con que es acogida la Obra en la Ciudad Eterna de donde nos vienen todas las enseñanzas y ejemplos.

El Santo Padre ha recomendado la Obra repetidas veces.

Con fecha 22 de febrero de 1922, hablando con los párrocos de Roma les decía: «aprovecho esta ocasión para recomendaros especialmente, la obra de las Vocaciones Eclesiásticas, y agregó, Obra absolutamente divina».

En la audiencia del 3 de marzo de 1924 se expresaba con estas palabras: «La Obra es tan hermosa, tan santa y de tan suprema importancia para las almas que ningún sacrificio será demasiado para tan importante asunto».

En carta dirigida al presidente de la Obra en Roma le decía: «No podemos menos de alentar a cuantos aman a la Iglesia, que favorezcan y promuevan por todos los medios la

## El Mayor Seegrave, muerto



LONDRES.—Henry Seegrave, que ha efectuado pruebas de velocidad en lancha automóvil, ha sufrido un accidente, resultando muerto.

Ha sido recogido en las costas de Windermere. Junto a Seegrave estaba ahogado su amigo.

Henry Seegrave, en las pruebas no oficiales que efectuó el día 11 del actual, tripulando su lancha «Miss England» cubrió una milla de distancia en ambas direcciones a una velocidad de 93 millas por hora, velocidad superior al «record» mundial, que detentaba el mismo Seegrave.

(Nuestra foto representa al Mayor Seegrave a bordo de la Miss England durante la prueba a que hace mención nuestra referencia)

## Preparando los Homenajes a la Vejez

A las seis de la tarde de ayer se reunió el Pleno de la Junta de la Obra de Homenajes a la Vejez, en el Palacio de la Diputación.

Presidió el señor Obispo doctor don Mateo Múgica, asistiendo los señores Gobernador civil, Presidente de la Diputación, Alcalde de la Capital y representación del Gobernador militar, y los vocales Sra. Viuda de Garcés de los Fayos, Srta. Teresa Quejana, diputado señor Aldama, D. Domingo Echevarría, don Francisco Ez. de Castiello, Director de la Caja de Ahorros Provincial, señor Ormazábal, y secretario señor Palacios.

Con motivo del cambio de diputados en nuestra Corporación provincial, se dió cuenta de que forma parte en esta Obra, en representación de la Diputación, don Gabriel Hueto y en nombre de la Previsión Social Alavesa, don Ricardo L. de Uralde.

Se enteró, con satisfacción, de que en el Homenaje Nacional a la Vejez celebrado en Barcelona, fué favorecida con una de las pensiones una anciana alavesa, de Labraza.

Se aprobó la Memoria en que la Comisión ejecutiva da cuenta de los actos de homenaje a la

ciudad, celebrados en esta Provincia el pasado año y desarrollo de su actuación y estado.

En ella se señalan que se presentaron 287 aspirantes a las pensiones anunciadas, que fueron 41 los agraciados, repartiéndose las libretas en tres fiestas brillantísimas celebradas en Vitoria, Laguardia y Llodio respectivamente.

El total de lo recaudado para satisfacer esas pensiones fué de 58.349,52 pesetas, en dos conceptos: uno de 26.895,55 y otro de suscripciones 31.453,97 pesetas.

Mención especial merecen los maestros y niños de la Provincia que dieron 1.349 pesetas, lo suficiente para la pensión a una anciana desvalida, viuda de un maestro.

Para el año actual se cuenta con 10.000 pesetas del Instituto Nacional de Previsión y con otras subvenciones que ascienden a 22.500 pesetas en total.

Se hace en la Memoria mención especial de gratitud hacia la Prensa vitoriana, que, como siempre, trabajó porque la suscripción alcanzara una crecida suma y por que los actos celebrados resultasen todo lo más lucidos posible.

Se acordó que este año también se celebren tres actos de homenaje: uno en Vitoria el 7 de septiembre, y otros dos en Elciego y Amurrio en fechas que se señalarán más adelante.

El señor Obispo anunció que él concedería dos pensiones y se facultó a la Comisión Permanente para organizar la propaganda, comenzar la suscripción pública y anunciar la adjudicación de pensiones.

Dado el entusiasmo que en toda la Provincia reina para esta simpática Obra, es de creer que los actos continuarán celebrándose con todo esplendor.

## Crónica de Sociedad

La mujer donde más luce es en los escaparates. Quien haya reparado en gentiles dependientas encaramadas en esos escenarios en los que la luna brilla por gracia de unos juveniles alientos lo habrá observado. El hombre ya es otra cosa. Habrá nacido para abogado o para hacer el tonto por la calle, pero no para exhibición

nes en los escaparates, con o sin bata.

Los cafés tienen sus especies de escaparates. En sus lunas se apoyan las narices de los mocuosuelos con el mismo tesón que lo harían en el regazo de su madre. Ante los restos de un vaso de agua con azucarillo asoman su lengüita tímidamente como si tuvieran enfrente una patinette eléctrica o un monstruoso caballo de cartón.

La amistad entre un señor que se gasta cinco perras gordas para matar el tiempo delante de un bock de cerveza y uno de esos caballeros pundonorosos, surge espontáneamente. El diálogo es imperceptible.

—¿Me dé un terrón que le sobre!

—Pero hombre, si no te puedo dar nada... ¿No ves que bebó cerveza?

—¿Ande señorito!... Si usted quisiera...

El caballero aplica frente, narices y manos en el cristal. Su hermano pequeño le tira de la chaqueta. Su amigo, su soberbio amigo que nada pide, se moja con crueldad de los inofensivos parroquianos: «¡Ahí va, qué narices!... Llévate dos horas y no ha perdido

nada... Se vé que con esa cara de imbécil tiene que tener hambre...

—¿Niños!—exclama el interlocutor con cara de arrepentido—¿por qué tanta crueldad?... no lo volveremos a hacer más... perdón... pero si han puesto unas nuevas farolitas... ¡cebaros con ellas!... ¡eso se lo haceis a tu tita, mono!...

Se han reunido doce amiguitos y tres perros. Los amiguitos ladran y pegan con los nudillos en los cristales; los perrros se huelen entre sí y levantan versallescamente la patita... Se corren las cortinillas. El camarero sale a la calle pero los caballeros le hacen frente con ese aire de ¡También los pobres tenemos nuestro corazoncito!

El señorito del café se dirige al cine y otro Címera le requiebra:

—¿Me dé una perra que me falta para el cine!...

Esa cara, esas narices y esa impertinencia le son harto conocidas, pero... ¡a saber la triste historia de ese niño!...

Luego, en el cine, se oye un horrendo silbido y un espectador enjuga su calva porque algo húmedo se posó en ella.

### LOS QUE VIAJAN

Regresaron de Burgos los señores de Egaña (don Gregorio).

De Madrid don José de Olálor.

De Logroño don Eulogio Fernández de Retana.

De Estella don Zosino Garmendia.

De Madrid don Ricardo Agustín, Conde de Dávila.

De Zaragoza el estudiante Cayo Basterra.

De Vergara Ignacio Galarraga en viaje de negocios.

De Salatierra don Juan Ramón Grandes.

Ha salido para la Rioja don Alfonso Bujanda.

A Cárcamo el diputado provincial don Angel Beltrán de Salazar.

Se encuentran en Vitoria pasando una temporada, los señores de Urrutia (don José).

Ayer por la noche llegó a San Sebastián procedente de Madrid el Excmo. Gobernador civil de Guipúzcoa, señor Santaló, cuyo regreso, se esperaba con interés para conocerse asuntos que afectan a la Provincia y al Municipio.

NATALICIO

Ayer dió a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Anunciación Mongelos de Bonilla.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

EXAMENES

Ha obtenido el título de Bachiller Universitario el distinguido joven Ramón de Aracama.

Ha aprobado el cuarto año de Bachiller con brillantes notas Ricardo de Nerástegui.

## El partido de Praga

GANAN LOS CHECOS POR DOS A CERO

MADRID.—Comunican de Praga que el primer tiempo del partido entre las selecciones checoslovaca y española ha terminado con empate a cero.

MADRID.—El resultado final del match jugado en Praga acusa un 2-0 favorable a los checoslovacos.

## F. MOLET

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 85, 1.ª Vitoria

para San Sebastián y otras capitales. A sus estimadas familias enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

D. VICENTE RUIZ MOSSO

Ayer falleció en Logroño el coronel del Regimiento de Guipúzcoa don Vicente Ruiz Mossó. La triste e inesperada noticia ha causado honda pena. El señor Ruiz Mossó se trasladó hace pocos días a Logroño donde cayó enfermo. En un principio creyóse se trataba de una ligera gripe pero con insospechada rapidez la enfermedad fué complicándose, dando por resultado el triste desenlace.

Era el finado persona de gran prestigio en el ejército y muy estimado en Vitoria. Antes de haberse hecho cargo últimamente del mando del Regimiento de Guipúzcoa, había residido ya en esta Ciudad, donde está emparentado con conocidas familias.

Hoy a las tres de la tarde han salido para Logroño dos autobuses integrados por oficiales y clases de los Regimientos de Guipúzcoa y Cuenca y varios automóviles particulares con compañeros y amigos del fallecido, para asistir a la conducción que se verifica hoy en Logroño a las seis de la tarde.

A su distinguida familia, en especial a su señora y al Regimiento de Guipúzcoa, le enviamos nuestro sincero pésame, uniéndonos al dolor que experimentan todos los que le han conocido.

### Ordenes Sagradas

Según ayer anunciamos, se ha celebrado esta mañana, a las nueve, Misa pontifical de las Sagradas Ordenes, oficiando el ilustrísimo y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis, doctor don Mateo Múgica y Urrestarazu.

En la solemne ceremonia su Señoría Ilustrísima ha promovido:

**Al Sagrado Presbiterado.**—Don Luis Inchaurregui; don Pedro Echeverría; don Nicolás Ezeurre; don Juan José Aguirre; don Liborio Garbizo; don José G. de Segura; don Raimundo Arrizabalaga; don Juan Arceche; don Bernardino G. de Albéniz; don Almiro Iglesias; don Alejandro Repáraz; don Román M. de S. Vicente; don Pedro M. Mocoza; don Pablo Orúe; don Pedro P. de Arenaza; don Víctor Valencia; don Dionisio Isasmendi; don Ovidio Ubea; don Vicente Sáinz Magín; don Juan Zabala; don Julián Echezarraga y don Juan Gurruchaga.

**Al Diaconado.**—Don Santiago Pérez y don Luis de Oña.

**Al Subdiaconado.**—Don Pedro J. Zubeldia; don Hipólito Sáez; don Salvador Zárate; don Prudencio R. de Austri; don Pascasio Echezarraga; don Jaime González; don Teodoro Vizueta; don José Beguiristain; don Victoriano A. de Arcaya; don Angel Albitu; don José Arandía; don Juan Angel Garmendia; don José M. Madariaga; don Isaias B. de Vallejo; don Primitivo Castañeda; don Jesús Cerio; don Julián Eguren; don Tomás Guinea; don Isidoro Elorrieta; don Jesús Garay; don Pedro M. A. Izacelaya; don Severino Lauzurica; don Alberto López; don Lázaro M. de Mendijur; don Francisco Sobrón; don Severiano Urruchua; don Dámaso Mallono; don Modesto Mendizábal; don Vicente Zabala; don José Cruz Michelena; don Juan Uribealgor; don Jesús Ibarrola y don José M. de Retana.

Además de los destinados al servicio de la Diócesis, ha ordenado también a varios Religiosos de distintas Ordenes.

**Muebles a plazos.—O. de Zárate, 3**

### Academia Garibay

**PERIODO DE VACACIONES**  
Cursillos intensivos para exámenes—próximo septiembre—Bachilleratos, Magisterio, Comercio.  
Reposos—capacitación, nuevos cursos.  
Cursillos abreviados—de junio a octubre—Idiomas, Cálculo Mercantil, Contabilidad, Mecanografía y Taquigrafía para escolares que deseen aprovechar el período de vacaciones.

### Fiestas de calle

#### La de la Magdalena

He aquí el gracioso programa que el Mayoral de la citada vecindad, don Alejandro Rodríguez, nos envía, invitándonos, además, a las fiestas religiosas y profanas que el próximo lunes, día 16, celebrará la Vecindad de la Magdalena en honor de la Santísima Trinidad:

A las ocho de la mañana recorrerán las Bandas de música y chistularis, las calles de la Vecindad.

A las nueve, procesión acompañada de dichas Bandas y chistularis, recorriendo los sitios de costumbre y a continuación la Misa, en el Convento de las reverendas Madres Brigidas.

De diez a doce, varios festejos, entre ellos, la emocionante regata de Tráimeras, en el caudaloso río Avendaño.

De doce a una, descomunal con cierto, pudiendo tomar parte todos los soplantes del barrio.

De una a dos, el desmiguen de pucheros y cazuelas. (Cuidado con los forasteros, que los hay que arruinan).

A las tres, nos haremos con toda la chiquillería del barrio y sus adyacentes, haremos un rato el canelo.

A las cuatro, entre los intermedios de concursos y carreras, será regalado un cordero con lanas y todo, un regalo de señora otro de caballero y la gigantesca torta con chorizos y muchos huevos.

A las cinco, gran final de campeonato de foot-ball, entre un equipo de cojos y otro de Amsterdam. Para comodidad del público, la empresa de tartanas, pondrá un servicio especial al campo.

De seis a nueve, dos descacharrantes bandas de música, sin olvidar a los chistularis, harán alarde de sus conocimientos modernos en eso de mover las tabas.

De diez a doce, gran verbena a beneficio de la Junta Provincial de la Lucha Antituberculosa.

A la una... gurrion.

El martes, día 17, se celebrará a las ocho de la mañana, en el Monasterio, de MM. Brigidas, Misa rezada en sufragio de las almas de los fallecidos pertenecientes a esta Vecindad.

### N. Rabadán Aróstegui

**MEDICO PUERICULTOR**  
Enfermedades de los Niños  
Rayos ultra-violeta  
FLORIDA, 23, 2º

### Gacetillas

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana, domingo, de doce y cuarto a una y cuarto del mediodía, en el Parque de la Florida.

1.ª «Flor española», pasodoble (primera vez).—Miranda y Parys.

2.ª «Las golondrinas», preludio del acto 3.º—Usantizaga.

3.ª «Preciosa», obertura (primera vez).—Weber.

4.ª «Sueño angélico», vals.—San Miguel.

Por la tarde, bailables de seis y media a ocho.

Por mucho que lo busqué todavía no he encontrado un tónico, aperitivo, Refrescante aglomerado.

—¿No? Pues ahí tiene el famoso «San Roque Jerez Quinado».

**Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

**FARMACIAS DE TURNO.**—Mañana, domingo, quedarán de guardia, las siguientes:

La del señor ROBINA, Dato, 24, y la del señor MONTEJO, Independencia, 5.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

**REGISTRO CIVIL.**—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: un varón y dos hembras.

Defunciones: Benito Castillo y Larrea, 68 años, viudo, pueblo de Monasterioguren.

Matrimonios: Félix Fernández y Tejada con Luisa Amatriain, solteros.

Agustín López de Arregui con Felisa Bustero y Sáenz, ambos solteros.

**SERVICIO METEOROLOGICO.**—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana:

Presión atmosférica, 722,2.

Termómetro seco del psicrómetro, 13,6.

Termómetro húmedo, 11,6.

Humedad, 77.

Temperatura máxima, 17,8.

Temperatura mínima, 11,4.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, cubierto.

Viento, ventolina NE.

A la una de la tarde:

Presión atmosférica, 722.

Termómetro seco, 14,6.

Termómetro húmedo, 13,4.

## La Amuebladora Vitoriana presenta

### en sus grandes exposiciones interiores

#### Habitaciones amuebladas

en todos los gustos, en todos los estilos, en todos los precios.

## La Amuebladora Vitoriana invita a

### usted a visitarlas, sin compromiso.

«La Amuebladora Vitoriana»

MANUEL ALONSO

Barreras, 3

VITORIA

### Congregación Mariana

Esta Congregación celebrará mañana domingo la Festividad de San Luis Gonzaga, en la forma siguiente.

A las diez de la mañana, en la iglesia de los Padres Jesuitas se tendrá una misa solemne, con panegírico del Santo, por el R. P. Severino Montoya, S. J.

Seguidamente, se celebrará una reunión en el Círculo Mariano.

Se recomienda la puntual asistencia a todos los Congregantes.

### Se venden

900 metros cuadrados de terreno, subida al Polvorín. Informes, Carpintería de Primo Manchola.

Humedad, 86.

Estado del cielo, cubierto (luz).

Viento, ventolina NE.

### DELEGACION DE HACIENDA

—Señalamiento de pago.—El señor Delegado de Hacienda ha señalado para el próximo lunes, día 16, el pago de sus consignaciones a los señores siguientes:

Don Rafael Aranda, don Pablo Lobo, don Valentín de la Calle, don Hipólito Villanueva, don José María Díaz de Mendivil, Excmo. señor Gobernador civil, don Luis Díaz de Sarralde, señor Jefe del Centro de Telégrafos, don Pablo Guilarte, don Faustino Ibañez y don María Beitia.

## Trotas de la Alcaldía

Nos dijo el señor Buesa que mañana domingo a las cuatro de la tarde se celebrará en Vergara la reunión anunciada en pro de la electrificación del trozo del Vasco, Vitoria-Mecolalde.

Por el Ayuntamiento asistirán el Alcalde y el Síndico señor Manso.

Ha visitado al Alcalde una comisión de la Junta de la Lucha Antituberculosa para pedir el correspondiente permiso para la celebración de un Tómbola en beneficio de dicha institución el domingo de las fiestas de agosto en la Florida.

El Alcalde pondrá estos deseos en conocimiento de la Comisión de Festejos para ver si es posible en ese día la fiesta y caso afirmativo, incluir ese número en el programa.

El Síndico señor Manso está estudiando la rotulación y numeración de calles, pues hay algunas que no dicen nada por su título, y se pueden cambiar esos nombres por el de personajes o hechos históricos de la provincia y de la capital.

La encargada de la fuente del Mineral ha notificado al Ayuntamiento que con motivo de las inundaciones últimas, el campo y la misma fuente están hechos un

barrizal, por lo que urge su limpieza y arreglo.

Al mismo tiempo solicita que se revoque la fachada del edificio, poniendo arcilla o cosa parecida que impida escribir a algunos frescos frases y dibujos incorrectos.

El Alcalde señor Buesa ha redactado hoy tres mociones para presentar a la Permanente en su sesión de la semana que viene.

La primera proponiendo al señor Saltó como ingeniero encargado de obras en unión del arquitecto municipal.

La segunda para que el Ayuntamiento acuerde la apertura de la prolongación de la Avenida de Panticosa hasta el Polvorín.

La tercera para que se acuerde señalar con hitos el último trozo de la Avenida y Paseo de Cervantes, que hoy está ya borrado por la vegetación, y que los terrenos ya están pagados por el Ayuntamiento.

### La Compañía de Maderas

**BILBAO**  
Maderas de pino Norte, teja, francés, gallego, satén y roble, por vagones completos y por expediciones sueltas.  
Solicítense precios.

DROGUERIA Y PERFUMERIA  
**«LA VIRGEN BLANCA»**  
Depósito de los aparatos de limpieza  
ELECTRO-LUX  
Plaza de la Virgen Blanca, número 2

**SEÑORAS**  
visiten  
**FÉMINA**  
Constitución, 10 y 12  
donde encontrarán las últimas novedades en toda clase de artículos de señora y niños.  
Confecciones - Mercería - Peluquería de señoras - Manicura - Perfumería

**ANTRACITAS URRUTIA**  
LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.  
SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS  
Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.  
¡PRÓBARLAS ES ADOPTARLAS!  
MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

### FOLLETONES DEL «HERALDO»

## IMPRESIONES DE UN ESPECTADOR

Por JOSÉ RUIZ DE AZÚA

Entre los varios problemas que preocupan a España en la actualidad, existe uno al que no se le presta la atención que, por su trascendencia, merece. Triste es reconocerlo, pero en estos momentos en que la palabra **renovación** anda en boca de todos, sólo a un aspecto del arte parece no tener aplicación: al teatro. Como si el teatro no fuera una, si no la principal, de las arterias por donde fluye la corriente civilizadora de los pueblos. Que el teatro acusa una alarmante decadencia, son muchos los que lo reconocen. Mas, si quisiéramos condensar en dos palabras la razón de ser de todos los males que afectan a nuestra escena, podrían ser estas: **Despreocupación artística.** No creo que exija un largo comentario el concepto de lo artístico.

francés o gótico, no se le puede aplicar tal calificativo. En el primero hay predominio de la forma sobre la idea; en el segundo, la forma no podía revestir dignamente la sublimidad del idealismo religioso. Ahora bien, ¿qué consideración les merece a nuestros autores la forma: qué respeto la idea en sus escritos? Como no sea la forma de explotar al público incauto, la otra no les preocupa. En esto radica el mal precisamente. Olvidan, sin duda, que el «decoro literario» es condición precisa de todo buen escritor. No basta que los personajes hablen en escena; es necesario que, al oírlos, aprendamos nosotros a hablar. Y no se nos diga que el público no gusta de retóricas, que le empalaga la literatura. Sin remontarnos a nuestro teatro clásico, ¿no aplaude el público y se entusiasma, al escuchar los exquisitos versos del «Monje Blanco», o el lenguaje maravilloso de los Intereses creados? Claro está, que no vamos

a incurrir en la sinrazón de exigir a todos, lo que sólo está reservado a los genios. Pero a los genios se les toma como modelos. Ese afán de presentarnos las ideas vestidas con el limpio ropaje de la forma, debe ser imitado por quienes aspiran a ocupar un puesto digno y decoroso en el mundo de las Letras.

Pero, con ser tan lamentable el abandono de la Literatura en nuestro teatro, hay algo que más nos debe preocupar. Siempre ha sido el teatro vehículo de las grandes ideas; el medio de resolver problemas de interés nacional y universal. Y se comprende. El teatro es algo que se vive. Los personajes que se mueven en escena, sienten, piensan y hablan como nosotros y si, el que los crea, sabe hacerles hablar, gran parte del público, incapaz por su parte de resistir la pesada lectura de un libro, adquiere por este conducto un caudal de ideas y conocimientos, que sirve para elevar el nivel de su cultura. Así lo han comprendido, y así lo han hecho los grandes maestros de la escena. Hamlet, en su afán de corregir el desorden moral que le rodea, exclama:

«¡Desquiciado está el mundo!  
¡Suerte horrenda!  
¡Haber nacido yo para su enmienda!»

Segismundo, convencido de que «Toda la vida es sueño», acaba por confesar «Que obrar bien es lo que importa». Pedro Crespo proclama el honor como el deber más sagrado del hombre, y aún entre los contemporáneos hallamos un autor que ha sabido comprender el valor educativo del teatro. Ahí tenemos al escandinavo Ibsen, planteándose y resolviendo problemas de palpante actualidad. En los «Pilares de la Sociedad» y en los «Enemigos de la Sociedad», se ve resuelto el problema democrático. Representan el triunfo de la democracia en las ideas sociales. En «Casa de Muñecas», Nova, la protagonista, consigue la emancipación social y política de la mujer. «Los Espectros», tal vez la obra principal de Ibsen, demuestran el influjo fatal, al par que inevitable, de las leyes de la herencia. ¿Pueden darse, en efecto, temas más atractivos y sugestivos? Sus ideas, algunas de ellas por lo menos, podrán ser discutibles. Nadie, empero, podrá negar el valor ideológico de sus producciones. Volvamos ahora la vista hacia nuestro teatro actual. ¿Qué nos dicen los personajes creados para la escena por nuestros escritores? Dejando a un lado las excepciones, muy pocas por desgracia, en los demás, en los del montón, ya lo

vemos. No hace falta ser literato para verlo. Dos o tres, cuatro a lo sumo, cuyas obras tienen peso y contenido. En los otros mucha paja para poco grano, empezando por esos a quienes hemos dado en llamar «los libretistas». A estos señores no les vamos a pedir sublimidad de conceptos ni amena Literatura. Ya sabemos que en la zarzuela, y sobre todo en la revista, el libretto no es más que el pretexto para oír música y ver... lo que nos enseñen. No obstante, convendría que algunos, la mayor parte de ellos, rindiesen mayor culto al buen gusto y al decoro. En este género, no es el mal gusto el que campea; es la ordinariedad que, con harta frecuencia, degenera en grosería. El teatro no es un antro en donde todo tiene lugar y cabida, lo cursi, lo grosero y lo inmoral. Y no es esto lo peor. Seducidos por el éxito de taquilla que logra esta clase de espectáculos, los que debieran recrearnos con su arte porque pueden, porque saben hacerlo, nos ofrecen esas bufonadas que, luego, aparecen en los carteles bajo el nombre de **comedias**, sin sentido, sin substancia, vacías en absoluto de significado. Así sucede que salimos muchas veces del teatro preguntándonos; pero, ¿qué nos ha dicho ese señor? Una objeción podría surgir a este pro-

pósito, que conviene aclararla. «Es que vamos a convertir la escena en cátedra o púlpito para adoctrinar a las gentes». Nada de eso. El que asiste al teatro va a descansar, a divertirse, no a aprender. Entendámonos. No está reñido lo uno con lo otro. Son dos cosas perfectamente compatibles. El autor dotado de gracia y donaire para provocar la hilaridad en el público, hace muy bien en sacar partido de esa rica dote que Dios le ha dado. Lo que no es admisible es que, al escribir su obra, se proponga como **único fin** hacer reír al auditorio. Aparte de que el hombre no solo se divierte haciendo. Una persona culta sabe reír con placer y fruición un elevado concepto, una frase feliz, un bello pensamiento; sigue con interés la resolución de un problema que, tal vez, le toca de cerca, y sin fatigar su imaginación sabe encantado del espectáculo, porque se ha divertido y ha aprendido algo que, hasta entonces, ignoraba. Rectifiquemos, pues, el noraba. Rectifiquemos, pues, el error, ya que aún estamos a tiempo. Y los que se sienten con afición, tal vez con vocación, al teatro, no se dejen arrastrar por la corriente que les conduce a tamaños extravíos.

Vitoria, 13-6-30.

# Cuentos de caza

## Caza mayor

Leíamos aquella noche el tomo II de las obras de Landázuri. Seguimos pensativos al lector en su descripción de las fieras y animales salvajes que en el remoto siglo XVIII poblaban los montes de nuestra llanada, y se nos hacía la boca agua pensando en los tigres, corzos, jabalíes, etcétera etcétera, que de haber vivido en aquella época, hubiésemos podido matar.

—¿Qué pena—dijo uno—ya no hay caza mayor, a mano!

—La hay, la hay...—susurró Deogracias el chatarrero.

Sentimos un escalofrío de emoción y miramos admirativamente a Deogracias.

—¿De verdad?

Nos miró con aquellos ojos tristes que recordaban la agonía de los carneros y empezó a contarnos:

—Mal día fué aquel. Gorbéa estaba blanco y por las lomas del Puerto caían estrías de las manchas de nieve.

(—¡Oh, cuán bien hablaba el buen chatarrero!) Soplaban viento frío y aterraba el salir al campo, pero no me arredré y con mi buen *Tolo* tomé el camino del monte de Armentia para ver si mataba alguna *sorda*. En mi recio capote se helaba la humedad y el perro rechinaba los dientes con un

entusiasmo que producía náuseas. Miré por arriba y por abajo, registré aun lo más hondo y enmalezado del bosque, con resultado negativo y comencé a cansarme.

De pronto mi perro cogió muestra. Una muestra en verdad que un poco absurda porque daba la sensación de que se estaba riendo. Pero yo imaginé que aquella risa no era más que un reflejo de la satisfacción que el chuchito debía tener por haber encontrado lo que deseaba.

Entreví entre las ramas un cuerpo rollizo y ¡Dios me perdone! creí que había topado con un oso...

—¡Hala, entra...!—ordené al *Tolo* y cuando éste obedeció y se movió la fiera enmascarada, desapareció.

—¡Sorda, sorda! Mi júbilo era inmenso, pero enmudeció de pronto. A mi exclamación, repuso otra malhumorada y ágrica:

—¡Animal, animal!

Le había pegado un tiro en salva sea la parte a un alcaño que se había puesto a evacuar sus asuntos detrás del mato. ¡Qué insensato! ¿verdad?

—Efectivamente, la de usted Deogracias, fué caza mayor...—dijimos todos.

Riki-Tiki-Tivi.

# La semana vitoriana

**¡Señores, no molestar!—El rasgo de los panaderos. Romerías populares.—El «taxi» para los beodos. Preparando el homenaje a la Vejez.**

Pasaron las Pascuas; alegremente por algunos, más tristes y pesarosas en las aldeas que recibieron la víspera el latigazo del huracán que castigó duramente a frutas y futuras cosechas.

El granizo y el agua causaron sus destrozos ya el día anterior y el tiempo sigue siendo pesadilla para nuestros aldeanos que ven cómo su sudor del año, sus esfuerzos y afanes, se diluyen en media hora de chubasco veraniego.

El contraste siempre se ofrece y alegremente se pasaron esos días—decimos al comienzo de estas notas—por algunos que a su juventud y buen humor unen el deseo de exteriorizarse.

Deseo que no está mal compaginado, mientras las nuestras de alegría no causen molestias a los demás y las causadas por los noctámbulos ya fueron el domingo bastantes. A altas horas de la noche, los coros y las conversaciones altisonantes, las pruebas de buena voz o los altos en calles y plazas estarían bien si no despertasen al vecindario que, a la mañana siguiente y en hora temprana, ha de salir a buscar su pan cotidiano.

Con que, señores noctámbulos, a no molestar por la noche; porque el Gobernador y el Alcalde tienen medios para hacer entrar en vereda a los cantores.

Ya ni los serenos cantan...

Los panaderos han proporcionado un rató de alegría en las casas.

Su gesto de rebajar el precio del pan ha sido agradecido por todos. La perra gorda diaria (que en algunas casas lo es más) proporciona una derivación del patrimonio del trabajo cotidiano hacia otras cosas que ¡ay!, aún siguen demasiado caras.

Las autoridades, comparando precios, registrando cotizaciones, repasando estadísticas, podían, de vez en vez, dar un toque de llamada a panaderos, vinateros...

San Víctor y San Antonio marcan la plenitud del buen tiempo, del campo verdoso y riente, halagador. Vitorianos, y especialmente nuestros aldeanos, no fallan en su visita anual a los santuarios de Gauna y Urquiola, y al atardecer, como siempre en estas fechas, han cruzado nuestras calles tipos vascones de aldea, con sus rosquillas en montón, sus señales de que en el cerro estuvieron con las medallas y los colores que en la aldea se aguardan con ansiedad.

Claro que ahora hacen el viaje en cómodos autobuses o democráticos taxis, quedando las caballerías para ascender a los empinados picos de nuestras montañas.

El Ayuntamiento celebró sesión que por la cantidad de asuntos pudo calificarse de kilométrica y en algunos se sentaron bases de

reorganización de personal, siempre cuestión difícil, y se señalaron las etapas para evitar males que obras hechas sin el estudio debido han causado perjuicios y pérdidas a un sector de la ciudad, por el que el Ayuntamiento se dispone a mirar.

Nota curiosa la del coste del viaje en el auto de ambulancia a los que de mala gana se dirijan al Retén. Además de la borrachera, diez pesetas del ala por el pisto de utilizar el automóvil oficial.

Y si en el Retén cobran encima el amonico que para la evaporación del alcohol se precisa... ¿disminuirán por eso los esclavos del dios Baco?

Se comienza a hablar de una fiesta simpática y atrayente, que ya el año pasado ha conquistado el afecto de todos: la Fiesta de los viejos.

Autoridades de toda clase, corporaciones, centros industriales, empresas mercantiles, obreros y oficinistas, niños y maestros trabajaron con ardor por el mayor éxito económico de la Obra de los Homenajes a la Vejez en Alava, consiguiéndolo de tal modo que ya se echaba de menos su celebración.

Desde aquellas fiestas que la Caja de Ahorros Municipal organizó durante las agostenas y de las que era alma y vida el llorado Dato, el respeto y la veneración a los ancianos, tan arraigada en nuestra tierra, ha cambiado acentuándose en el sentido de procurarles alivio y ayuda económica. Honor, respeto, cariño... y pan.

Franfercas.

## Se regalan Mil duros

al que demuestre que el

## Jabón Concentrado "Laceda,"

quemla la ropa.

FACILITA el lavado. SUAVIZA el frotado. Economiza jabón, lejía, azul y mucho tiempo. En una hora hará usted la labor que hoy hace en cuatro

Pídale en ultramarinos y droguerías, solo cuesta 25 cts. y vale más de 5 pts. Al hacer la prueba, siga al ple de la letra las instrucciones que se dan en el sobre.

Concesionarios: ARTECHE Y LEBRERD Apartado, 5.—Bilbao Agente para Alava: JUAN BURCH Francia, 39-1º—Vitoria



Baldwin, en la Universidad de Cambridge. M. Baldwin, el ex primer ministro inglés, ha sido solemnemente recibido como Canciller en la Universidad de Cambridge. Nuestro grabado recoge un momento de la ceremonia.

## Como viene

# ¿Bromitas concejiles?

El 5 del mes actual llegó a mis manos un oficio, con el membrete del Excmo. Ayuntamiento, y que textualmente, dice: «Ayuntamiento de Vitoria.— Dirección de Obras.—Ruégole que, a la mayor brevedad, suprima las faltas de ortografía en las carteleras que usted tiene colocadas en los alrededores de Vitoria, por no responder a necesidades de propaganda ni fines culturales.—Dios guarde a usted muchos años.—Vitoria 5 de junio de 1930.—(firmado) F. G. de Sarralde.—Sr. D. Norberto Mendoza.—Expresidente de la Junta de Instrucción Pública.»

Mi estupefacción fué grande, porque, aunque no he estudiado la Ingeniería en Lieja, ni he sido alcalde de Vitoria, ni he desempeñado importantes y variados cargos en Empresas industriales, creo poseer los conocimientos suficientes para no dejar de guardar los debidos respetos a la Gramática; mas, no pudiendo adivinar a qué faltas de ortografía se refería el ilustrado y celoso concejal, firmante del citado oficio, me dirigí a él en atentísima carta, rogándole me indicara cuáles son las carteleras a que aludía y en qué consistían las faltas de ortografía en ellas existentes.

Esta carta no ha sido contestada; pero, en cambio, se presentó a mí el culto ingeniero, Sr. González de Sarralde, manifestándome que el oficio remitido había sido una broma que quiso darme y que las faltas de ortografía a que se refería consistían en que ha sido usado el presente de infinitivo en las carteleras que regalé al Excmo. Ayuntamiento, y que dicen, «VITORIA PARAR A 100 METROS», en vez de haber sido aplicado el imperativo, diciendo: «VITORIA PARAD A 100 METROS».

Si grande había sido mi estupefacción al recibir el oficio, no fué menor mi asombro al enterarme de que un concejal del excelentísimo Ayuntamiento de Vitoria, que no es de la Comisión Permanente, ni, por lo tanto, Teniente de Alcalde, ni preside ninguna Comisión, ni ostenta delegación alguna, aprovechaba los oficios con membrete de la Corporación municipal para dedicarse a bromear a sus convecinos, quizás a falta de asuntos más interesantes para el pro-común en qué entretenerse, y que estimaba como un ataque inusitado a la Gramática usar un tiempo por otro.

Ante la seriedad y sonora voz con que don Fermín pronunció aquellas palabras explicativas de su oficio, no pudiendo olvidar yo un momento que estaba hablando con un señor ingeniero de la Escuela de Lieja, ex-alcalde de Vitoria, etc., etc., se sobrecogió mi ánimo y llegué a dudar de si me asistía o no la razón, por lo que me faltó el tiempo para ir a comprobar mi torpeza; pero, como me suponía, me encontré con que la Gramática de la Real Academia, edición nueva reformada, edi-

tada en 1928, cuando se refiere a las oraciones exhortativas (cap. 313-f), dice lo siguiente: «También usamos a veces el infinitivo—en lugar del imperativo—para mandar o prohibir, y así suele decirse, ¡callar!, ¡obedecer!». En vista de lo cual, muchas gramáticas modernas, al mencionar esta clase de oraciones, hacen presente que la Real Academia dice que el uso ha autorizado el empleo de la forma del presente de infinitivo en sentido imperativo, y que, por lo tanto, queda admitido decir, en tono de mandato, expresiones como las siguientes: *Parar a 10 metros, Comer aprisa, Correr mucho, etc.*, en vez de *Parad a 10 metros, Comed aprisa, Corred mucho*.

En cuanto leí esto, respiré tranquilo, y no pude menos de exclamar: «¡Mi distinguido e ilustrado Magister se ha colado!» viniendo a mi memoria, por una inexplicable asociación de ideas, los revolcones de los *espondáneos* en las plazas de toros; porque la Gramática de la Real Academia es indiscutible, y si la Real Academia afirma que queda admitido decir en tono de mandato *PARAR* en vez de *PARAD*, es evidente que las carteleras del Excmo. Ayuntamiento responden a fines culturales.

Visto esto, no me ha extrañado que el ilustre vocal de la Comisión de Instrucción pública del Excmo. Ayuntamiento presente a diario a la Corporación municipal sendas mociones, para llevar al ánimo de sus compañeros de Concejo la necesidad de aumentar el número de Escuelas, en donde se pueda enseñar la Gramática, base esencialísima para resolver problemas tan áridos como elevar las aguas del pozo de las Animas, para poder voltear las campanas de la iglesia de Santa María, depurar las aguas del Gorbéa y otros proyectos interesantísimos; aunque no tanto, sin duda, como el de la corrección de las carteleras.

Norberto de Mendoza,

Ex Presidente de la Junta de Instrucción pública.

## Aprovéchese usted

Reloj de pared con hermosa caja de nogal, 15 días de cuerda, horas y medias, por 55 pesetas, completamente garantizado; gran surtido en carrillones Westminster y Ave-María de Lourdes; se han recibido las últimas novedades en relojes de pulsera para señora y caballero, pendientes y sortijas con precios reducidos. Relojes Longines, Zenith, Omega, Cyma, etc. Despertadores, Medallas de todas las clases en todas las imágenes, Taller de reparaciones. Todo con un año de garantía. Visiten esta casa.

J. LUIS DE ABAITUA

Postas, 28 (Frente a Correos)

## Plaza de Toros de Vitoria

EL PRÓXIMO JUEVES, DÍA 19 DEL ACTUAL, FESTIVIDAD DEL CORPUS

### Monumental acontecimiento taurino

4 novillos - toros andaluces 4

## Jaime Noain - Salurio Torón

Tendido Sombra, 4'50 - Sol 3'50. Media entrada, 2'00 pesetas

# Cuentos de pesca

## ¡Aquella si que era trucha!

No estaba muy católica que digamos el agua aquella mañana. El régimen tormentoso que venimos padeciendo, en lo mejor de la temporada, nos tenía preocupados; y antes de elegir el río en que habíamos de actuar, nuestro «servicio de espionaje» nos comunicó que la tarde anterior había descargado una fuerte tormenta en la zona que abarcaba el río de nuestras preferencias.

Con todo, nos decidimos a correr el riesgo de hacer un viaje en balde. Afortunadamente, las horas de la noche fueron suficientes para, si no dejar el agua en las mejores condiciones, por lo menos, en disposición de intentar la captura de ese pez ingenuo, o tremendamente voraz, que muerde el metal del devon cual si fuera de membrillo.

Remontáramos el río, fija la mirada en las corrientes; lleno el pecho de esperanza. Ninguno de los cuatro devonistas que figurábamos en la partida, ni siquiera nuestro acompañante (que antes de decidirse a manejar el aparato ha querido aprender de los dos maestros de nuestro equipo) tuvimos la precaución de elevar la vista a las nubes. Estas, mientras tanto, «cabalgaban» a trote ligero, empujadas por el solano que mantenía dura lucha con su opuesto el nordeste.

La mañana no fué siquiera mediana. Habían sonado ya las doce campanadas en la torre distante y nuestras cestas pesaban poco más que a las nueve.

Mas, como si las truchas estuviesen combinadas con la traidora tormenta, comenzaron a picar. Seve sacó una de regular tamaño y pocos segundos después Goyo nos mostraba otro salmónido capturado.

Pero en aquel momento sonó un cañonazo sobre nuestras cabezas: el primer trueno. Entonces nos dimos cuenta de lo que se preparaba. Y abandonando la faena corrimos, vía adelante, para llegar a la meta: las primeras casas del pueblo.

Goyo, con su figura alta y flaca, arremetiendo con su caña bajo el brazo contra las hierbas y arbustos que se oponían a su paso, se me antojó el mismo don Quijote de la Mancha, redivivo.

Expuesto mi pensamiento a Seve, éste me replicó:

—Atinadísimo en tu observación. Y retrasándose un poco para cederme el paso, añadió:

—Únete a él para completar el cuadro. Don Quijote... ¡y su escudero Sancho Panza!

Y soltó una carcajada que, además de imitar a los truenos que cada vez se espaciaban menos, me desconcertó un poco.

Habían comenzado a caer gruesas gotas que nos obligaron a un «sprint» de llegada en unos «cien metros».

Peró ya estábamos en el pueblo. En la primera casa que tenía el portal de par en par, nos refugiáramos.

Don Cristino, el buen cura del pueblo, había salido—según nos dijo en la charla que con él sostuvimos—a comprar un paquetillo al estanco, pero como la tormenta no le dió tiempo para llegar hasta su casa, se coló en el mismo portal que nosotros, saludándonos con cortesía y comenzando un diálogo sencillo y cordial.

—De Vitoria ¿verdad?

—Sí, señor; para servirle.

—Y qué ¡han pescado mucho?

—Poco, señor cura. No picaban, y cuando han comenzado, hemos tenido que dejarlo.

Don Cristino nos preguntó qué cebo empleáramos y al mostrarle el devon no pudo menos de soltar la carcajada.

—Peró ¡hijos de Dios! ¿cómo quieren que piquen a este hierro? ¡Tontas habían de ser!

También yo, cuando era más joven —añadió el pater—solía pescar. Mejor dicho, solía cazar. Porque las mataba a tiro, como si fuesen perdices. Por cierto que una vez...

Don Cristino nos había dado por el palo. Los cinco del equipo somos furibundos cazadores y aún cuando los cuentos de caza los ponemos siempre en cuarentena, gustamos de ellos especialmente en ratos de descanso como el que describimos.

—Por cierto que una vez—continuó—llegué a matar una trucha de tamaño extraordinario.

—¿Cuánto peso?—le preguntamos.

—No tuve la precaución de pesarla. Pero era grande, enormemente grande. Verán ustedes.

Había salido al río acompañado de mi sobrino—entonces un chiqueto y hoy ya sacerdote, como yo—y examinaba con grandísima atención, esperando el salto de alguna buena pieza, al mosquito. En esto, agarró de la blusa a mi sobrino para detenerlo y con todo género de precauciones, al oído y calladito para no «escamar» al pez, le dijo:

—Oye mocete ¿no es una trucha aquello que hay en medio del río?

—¡Mala vista tiene usted, tío! Aquello es el tronco de un árbol, que baja empujado por la corriente—me replicó el rapaz.

—Pues mira, por si es o no es... Y encañón la escopeta, apunté con cuidado... ¡pum!, ¡pum! le solté los dos tiros.

Quando se disipó el humo—siguió don Cristino—vi con alegría que flotaba sobre las aguas una enorme trucha. No sé, no sé cuánto pesaría. Solo sé que tuvimos que alternar en el transporte de ella mi sobrino y yo.

Todo el equipo sonreímos maliciosamente cuando terminó don Cristino. A no ser por el respeto que le debíamos, hubiéramos soltado una carcajada.

Goyo fué el primero que se puso serio y, conociéndole como le conocemos su afán de no dejarse «pisar» en el terreno de la hiperbole, nos figuramos inmediatamente que el bueno de don Cristino «cobraría con intereses».

Efectivamente. Después del indispensable carraspeo para afinar la voz habló Goyo.

—Buena pieza sería, señor cura, buena pieza sería. Pero no la más grande de que yo haya tenido conocimiento. Esta la vi yo, un día que pasaba por las Conchas de Haro.

—¿Tan grande era? Preguntóle don Cristino.

—Sí, señor cura. Era tan grande, tan grande... ¡que tenía que hacer maniobra para dar vuelta en el Bero!

Aretar bal.

**PERSIANAS - HULES**  
**Ferretería Retana**  
Vitoria

## Resumen deportivo

El Reserva del Deportivo Alavés se desplazó ayer a Durango donde se enfrentó a un equipo de la Cultural, reforzado por elementos de primera fila, entre ellos Mandaluniz, Lafuente e Iraragorri.

Por esta vez no ha sido tan detonante el dinamitero campeón de España, ya que la Cultural solo consiguió ayer dos tantos mientras que nuestros reservistas marcaron cuatro. Los remates de dichos cuatro goles corrieron a cargo de Eizaguirre y Múrua.

El equipo Reserva lleva una temporada magnífica, actuando cada día no solo con mejor resultado en el marcador sino con una clase de juego muy buena.

Con este resultado favorable el Reserva ha logrado acrecentar el interés para verle actuar mañana contra la selección de Abando—que no es el Abandotarra—formada por jugadores de renombre, la mayor parte de ellos procedentes del Indauchu.

Si el tiempo inseguro que padecemos no se encarga de estropearla, mañana tendrá lugar la interesante prueba de selección, titulada «carrera de la Medalla», con un recorrido de 40 kilómetros, saliendo de Vitoria, pasando por Villarreal a Ochandiano y Ubidea, y regresando por Villarreal a Vitoria.

Hay bastantes inscripciones, entre ellas las de Plazaola y Abalos, a quienes hemos visto hace ya bastante tiempo rodar por esas carreteras, con vistas sin duda a la prueba de mañana.

La organización corre a cargo de la Ciclista Vitoriana, que tiene demostrado sus conocimientos en estos menesteres.

## ALPINISMO

### EXCURSION APLAZADA

El tiempo, tan metido en aguas este año, es la causa de que la Comisión de Alpinismo del Deportivo estima conveniente aplazar la excursión oficial a Aitzorrotz que estaba señalada para mañana domingo.

Veremos si uno o dos domingos más adelante se presenta radiante el amigo Febo, para poder ofrecer a los alpinistas las primicias de un hermoso día.

## Úlceras, heridas, contusiones

Lodos naturales radiactivos  
**ARNEDILLO (Logroño)**

## Guarda Jurado

Se necesita Guarda Jurado de campo para los pueblos de Arróyabe, Landa, Mendivil y Ullivarri-Gamboa, hasta primero de noviembre; sueldo cinco pesetas diarias y las denuncias; las solicitudes en término ocho días al Alcalde Barrio de Arróyabe, donde están las condiciones.

Arróyabe 12 junio 1930.—El Alcalde Barrio, *Casto R. Alegria*.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 14 de Junio de 1905

El Ayuntamiento celebró su sesión ordinaria, siendo el principal asunto tratado el de estudiar la propuesta de la Diputación de instalar una Escuela Normal de Maestros para lo cual contribuiría la Diputación con una cantidad...

El arquitecto don Julio Apraiz cedió en beneficio de los obreros que ganasen menos las 1.250 pesetas que le correspondían por el proyecto de alcantarillado.

Al salir de instrucción los soldados de Artillería y en el momento de ser cargado un mulo con la palanca de uno de los cañones se asustó el animal, cayendo la pieza sobre la cabeza de uno de los soldados produciéndole una herida de bastante gravedad.

En la carretera de Navarra cerca del pueblo de Argandoña, fué encontrado un hombre herido que yacía en el suelo.

Interrogado por la Guardia civil manifestó que tres hombres le salieron y después de golpearle le quitaron 18 duros que traía al mercado de Vitoria.

Fuó conducido al Hospital de Santiago y dió las señas de alguno de los salteadores.

Cura-Callos "Jeil," Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa ni recomienda JAMÁS otro. -Pesetas 1'35 tubo en farmacias y droguerías. Agente general: N. Sallés, Apartado 199, Barcelona.

Tratamiento científico y racional de LA HERNIA por el MÉTODO C. A. BOER

EL NUEVO MÉTODO del renombrado Especialista Ortopédico de París Sr. C. A. BOER, es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones de médicos y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los aparatos C. A. BOER.

Puendeluna, a 20 febrero 1930. Sr. D. C. A. BOER, Barcelona. Muy señor mío: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los Aparatos de usted y excelente método, la desaparición completa de la hernia que venía sufriendo hacia muchos años. Usando los aparatos C. A. BOER no tuve molestias y pude hacer trabajos muy pesados. Para que pueda usted hacer bien a tantas personas que sufren hernia le autorizo a publicar esta carta. Es de usted siempre atto, y agradecido amigo, Pascasio Cuervo Arenas, en PUENDELUNA, por Ayuda de Caseros.

Villena, 17 de noviembre de 1929. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona. -Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los excelentes Aparatos y Método, C. A. BOER la curación completa de la hernia, de la cual sufría tantos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole a publicar esta carta. Suyo afmo. y agradecido amigo y Capellán, JOSÉ GIL, Santuario de Nuestra Señora de las Virtudes, en VILLENA (Alicante).

HERNIADOS y todas las personas que quieren evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído, obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopedista Sr. C. A. BOER en SAN SEBASTIAN, martes 17 de junio, HOTEL EUROPA.

VILLAFRANCA ORIA, miércoles, 18 junio HOTEL URTEAGA.

VITORIA, jueves 19 junio, HOTEL FRON-TON.

BILBAO, viernes 20 de junio, HOTEL INGLATERRA.

ORDUNA, sábado 21 de junio, FONDA RA LAZAR.

VERGARA, domingo 22 de junio, HOTEL IDARRETA.

EBAR, martes 24 de junio, HOTEL JULIAN.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo 60, BARCELONA.

MEDIAS

Esta Casa sigue vendiendo los mejores patrones de acreditados fabricantes y que son siempre de inmejorable resultado.

No comprar artículo con defectos y tarados que proceden de los grandes saldos que realizan algunos fabricantes catalanes y que nosotros rechazamos estas mercancías por no ofrecer las máximas garantías en cuanto a su fabricación y resultado.

Empleen su dinero en artículo que satisfaga y que a la larga le resultará más barato.

La economía momentánea le producirá más tarde, sin género de duda, mayores desembolsos.

EL PALACIO DE LAS MEDIAS San Francisco, 20 San Prudencio, 19

HERNIADOS (Quebrados)

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo jueves, 19 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo por tanto el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en VITORIA y, en el Hotel Francia únicamente el próximo jueves, 19 del actual.

NOTAS.—Dicho especialista estará en MIRANDA DE EBRO el día 20, en el Hotel Egaña, y en BURGOS el día 21, en el Hotel Universal.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

Anuncios económicos

PERDIDA de 950 pesetas en un sobre, el domingo o lunes pasado. Informes, HERALDO.

VENTA de terrenos, Paseo Senda, seis parcelas de 1.000 ms. cuadrados. Precio, desde 15 pts. metro cuadrado. Informes, Félix Alfaro, Fueros, 31.

SE ALQUILA piso para verano, para poca familia, sitio hermoso y sano. Razon en esta Administración. Núm. 9.584.

SE ALQUILA piso amueblado, en sitio céntrico. Informes, calle M. de Aragón. «La Maternidad» (a).

SE VENDE el local de la barbería, trastienda, el portal, el primer piso y parte de la escalera de la casa número 25 de la calle de la Paz. Informarán en el 2.º

CITROEN 5 HP. cabriolet, se vende a toda prueba, en buenas condiciones. Informarán, Santa María, 8, 1.º

DESTINOS PUBLICOS, cuotas militares, pensiones, asuntos de quintas, subsidio, informa y gestiona documentación, I. Diaz de Durana, Rioja, 3, 3.º

FONOGRAFOS para campo y viaje, de sonoridad muy potente. Consulte precios al constructor, M. Lahidalga, Pintorería, 30.

VENTA Chalet Vasco, cercanías Vitoria, 2.000 metros cuadrados superficie, jardín, huerta, garage, cuarto baño. Precio ventajoso. Informes Félix Alfaro, Fueros, 31.

URGE venta de una casa cerca del pueblo de Espejo en la carretera que va a Miranda. Se dará en muy buenas condiciones. Informarán en esta Administración, 9606.

OCASION. Se vende automóvil cinco plazas, conducción interior, muy buen uso, a toda prueba. Informes en esta Administración, 9601 (a).

SE NECESITA ama de cría para criar en su casa. Razon calle Constitución, número 11, 2.º izquierda.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ» de Damián García-Fresca.—Esta casa vende por riguroso turno, polluelos de raza Leghorn y Rhodes-Island-Red, hijos de grandes ponedoras.—Polluelos Leghorn, a 15 pesetas docena.—Huevos para incubar, desde 6 pesetas docena.—Panizo de Damiel, alimento especial para pollitos a 1,25 pesetas el kg.—Alimentos completos para gallinas ponedoras a 0,65 el kg.—Harinas de carne, pesca, conchilla de ostra y todo lo que concierne a la alimentación de las aves.—Venta al detalle y al por mayor.—La granja esta visible todos los días.—Todos los artículos se sirven a domicilio.—Teléfono, 892 R. Camino de la Zumaquera, VITORIA.

Propietarios

Arreglo de toda clase de contadores de agua divisionarios, completamente gratis.

PORTAL DEL REY, 10

Automóviles Renault

Modelos de 4, 6 y 8 cilindros para Turismo y Camiones, en los diferentes tipos de carrocerías. Camiones de 500 hasta 7000 Kilogs de carga útil. Motores industriales. Grupos moto-bombas, etc.

Pidanse detalles a los concesionarios exclusivos para Alava:

Larramendi, Pipaón y Alberdi Gran Garage Unversal

DATO, 22 y ORTIZ DE ZARATE, 1



La liberación del hombre débil está en este poderoso reconstituyente.

Combate con éxito seguro la neurastenia, la inapetencia y el agotamiento, y a la par que vigoriza los músculos, devuelve las energías al organismo depauperado.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Si os halláis débiles, decaídos, tomad Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

CASA ZULAICA

Ha recibido un gran surtido en artículos de barbería. Navajas y máquinas de afeitar, las mejores marcas reconocidas, brochas, pulverizadores, hojas de afeitar nacionales y extranjeras de las mejores marcas: Toledo, Rénix, Zulaica, Guillelte, Rothbart, Mannos, Tell, Ever-Ready, Durham Duplex, Valet, Roll, Razor, etc.

Artículos de pasca, próxima la apertura del cangrejo RETELES, desde 7 pesetas DOCENA.

Independencia, 8 (Frente a la Plaza de Abastos)

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 15.—Domingo.—La Santísima Trinidad.—Santos Vito, Modesto, Estiquio, Crescencia, Dulce, Benilda, Livia, Leonida, Eutropia, mártires; Landelino, ab.; Abraham, Bernardo de Mentón, cfs.; Germana de Cousin, virgen.

La dominica de la Santísima Trinidad como resumen de la doctrina de fe del año Eclesiástico. Noticias del siglo X refieren que ya entonces se solía celebrar la primera dominica después de Pentecostés una misa voliva de Trinitate, y en algunas partes asimismo todo el oficio de este contiene ya una misa propia para esta dominica, a honra de la Santísima Trinidad, con el Prefacio que todavía usamos ahora. Esteban de Lieja (903-920) redactó un oficio, y esta fiesta se fué estableciendo en los Países Bajos, Inglaterra, Alemania y Francia; pero los Papas difirieron, y a pesar de las insistentes súplicas, a introducir la universalmente, hasta que hizo Juan XXII en 1334, prescribiéndola a toda la Iglesia.

ADORACION NOCTURNA

Esta noche celebrará su Vigilia mensual, en la iglesia de Padres Jesuitas, el turno 3.º Beato Tomás de Zumárraga.

La Exposición de Su Divina Majestad se hará a las diez, y la Misa de mañana domingo, a las tres de la madrugada.

EN LAS DESAMPARADAS

Mañana, día 15, tercer domingo de mes, festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, tendrán lugar en la Iglesia de las Oblatas del Santísimo Redentor, los cultos siguientes:

Por la mañana a las seis y tres cuartos, siete y media y ocho, comuniones generales y misa con moletes, aplicada por los Archicofrades vivos y difuntos.

A las once, misa solemne aplicada por una familia piadosa que costea estos solemnes cultos, en agradecimiento de un favor alcanzado.

Por la tarde, a las cinco, Himno a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, exposición de S. D. M., estación, Rosario, lectura de peticiones hechas y de favores alcanzados, acto de consagración, molete, sermón a cargo del M. I. señor doctor don José María Sertucha, Doctoral de la Santa Iglesia Catedral, reserva y despedida con adoración de la Sagrada Reliquia.

EN LAS SALESAS

En el Monasterio de la Visitación se celebrará mañana, domingo, solemnes cultos, como final del novenario que se viene celebrando en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús.

A las ocho y media se tendrá la Misa de Comunión general.

Por la tarde, a las seis y media, final del novenario con Su Divina Majestad expuesto, estación, rosario, sermón por el R. P. José María Otegui, S. J., Visita de Altares y bendición con el Augusto Sacramento.

El lunes, 16, a las ocho y media se celebrará el Santo Sacrificio de la Misa en sufragio de los Congregantes difuntos.

EN SANTA MARIA

Esta tarde, a las siete y media, da fin el solemne octavario que con gran devoción y asistencia de fieles viene celebrándose en la iglesia parroquial de Santa María en honor del Delfico Corazón. Mañana, domingo, se dirán Misas de Comunión general a las seis y a las siete y media.

El Ejercicio del mes se continuará rezándose a las siete y media de la tarde con Su Divina Majestad de manifiesto.

EN SAN MIGUEL

Todos los días, a las siete y media, con Exposición de Su Divina Majestad, se reza el Ejercicio del Mes del Sagrado Corazón.

La novena comienza el día 19, festividad de Corpus Christi, predicando el R. P. Antonino Orad, Superior de la Residencia de Padres Jesuitas.

MES DEL SAGRADO CORAZON

En los Jesuitas.—Novena al Sagrado Corazón a las seis y media de la mañana, con plática; por la tarde a las siete y media con exposición de Su Divina Majestad, novena y sermón.

Colegio del Sagrado Corazón.—(Calle de los Fueros).—El ejercicio del novenario en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús se reza a las cinco y media de la tarde.

En las Reparadoras.—A las cinco y media de la tarde, rosario y ejercicio del mes al Sagrado Corazón.

En las Brigidas.—En la Misa de ocho, ejercicio del mes del Sagrado Corazón.

«Cocossine»

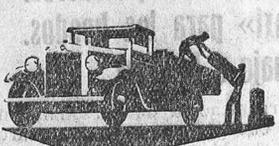
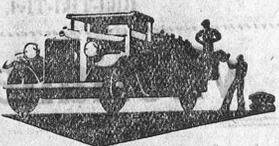
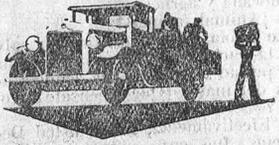
Producto avícola, patentado y premiado con las más altas recompensas en Francia, ostentando la Gran Cruz de Mérito Agrícola.

Con su empleo se asegura una excelente salud a las gallinas y se consigue la puesta de un huevo diario durante todo el año.

Paquete de 100 raciones, 1,50 pts. De venta: Federación, Católica Agraria, Postas, 48.—Vitoria.

«SU RESISTENCIA ESTA POR ENCIMA DE TODO ELOGIO...!»

Fíjese Vd. en las características mecánicas de los Camiones Dodge Brothers y comprenderá por qué sus propietarios están entusiasmados — porque los Camiones Dodge Brothers \* han recorrido más de 449.400.000 kilómetros — "no han sufrido jamás un retraso de diez segundos en el horario previsto" — "no han tenido necesidad de la ayuda de una sola herramienta durante dos años" — porque los Camiones Dodge Brothers son célebres en el mundo entero por su resistencia, sus rendimientos infalibles y su economía.



Los Camiones Dodge Brothers son construídos para responder al 95% de las necesidades del transporte por carretera — Seis cilindros — Modelos para 1570 kgs. a 4890 kgs. — Cuatro cilindros — Modelos para 500 kgs. a 2135 kgs. — Un gran surtido de carrocerías para cada clase de transporte — Diganos lo que Vd. necesita y le mostraremos un Camion Dodge Brothers concebido especialmente para ejecutar el trabajo que Vd. desea. — Escríbanos pidiendo el catálogo ilustrado de la serie completa de los Camiones Dodge Brothers. \* Carrocería comprendida.

CAMIONES DODGE BROTHERS

RICARDO DE DAMBORENEA, GRAN VIA 33, BILBAO

Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria. Aguas Sulfurosas-cálcicas. Sulfhídricas. Nitrogenadas. Curan: las enfermedades de la PIEL, eczemas, úlceras, picores y las del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta y catarros crónicos. Escrófulosis.— Artritis.— Reumatismo. Hermoso parque — Clima sanísimo — Precios económicos Apertura el 20 de junio: Pidan folletos.

Sociedad Española de Electricidad BROWN-BOVERI



Florida, 23 LA BOLSA Arca, 13

Números a los que han correspondido los nueve primeros premios en la Lotería Nacional y objetos con que han sido agraciados en los Almacenes LA BOLSA en los de sus billetes:

- Núm. 54.777 Vajilla fina de 87 piezas.
Núm. 3.412 Cristalería fina de 61 piezas.
Núm. 10.867 Aparato de luz para comedor.
Núm. 24.634 Alfombra de bongoleun.
Núm. 16.069 Juego de seis cazuelas y seis ollas esmalte.
Núm. 51.537 Aparato de luz para gabinete.
Núm. 50.657 Juego de doce cubiertos y doce cucharillas en portacubiertos.
Núm. 17.774 Juego de café, doce tazas con bandeja.
Núm. 24.853 Aparato de luz de sobremesa.

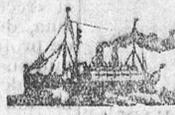
CUPON REGALO

para dar a conocer sus trabajos, esta casa hará Absolutamente gratis Una ampliación del tamaño 40 por 50 centímetros, a todo el que remita este Cupón y una fotografía hasta el día 30 del actual. Los gastos de embalaje y envío, son de cuenta del cliente.

CASA SANCHEZ Avenida de la Reina Victoria, 3 - Madrid (22)

El mejor Purgante-Laxante  
**CARABAÑA**  
 Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

**C. las Marítimas Francesas**  
 Tresatlantique Sud-Atlantique  
 Messageries M.<sup>mes</sup> Chargeurs Reunis



Línea Brasil, Uruguay y Argentina  
 Salidas mensuales desde BILBAO por modernos trasatlánticos. Admitiendo pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> preferente y 3.<sup>a</sup> clase.  
 Línea extrarrápida de Burdeos  
 Salidas mensuales por los rápidos trasatlánticos «Massilia» y «Lutetia».  
 Línea postal Santander, Habana, Veracruz  
 Salidas mensuales por los trasatlánticos «Espagne», «Mexique» y «Cuba».  
 Línea postal Havre - New-York  
 Salidas semanales por los trasatlánticos «Ile de France», «Paris», «France», etc.  
 Líneas postales Manila y Australia  
 Salidas mensuales por vapores rápidos.  
 Para más informes, fechas de salida, billetes de pasaje, dirigirse a los consignatarios de esas Compañías:  
**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
 RIBERA, 1 (frente al Teatro Arriaga).-Teléf. 13.258. - BILBAO.

**Maderas-Machihembrados**  
**Rafael Retana**  
 Hijo de J. Retana  
 Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
 374 - SERVICIO A DOMICILIO

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**  
 FUNDADA EL AÑO 1850  
 Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos	36.514.389	Ptas.
Capital y reservas	2.875.000	,
Números de imponentes	20.499.	,

PRINCIPALES OPERACIONES  
**Préstamos** Imposiciones  
 Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos. En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorros escolares.  
**DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS**

Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.563.960

Oficinas: PLAZA DE ALFONSO XIII, núms. 1, 2 y 3.

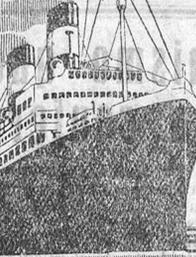
**PROBADO LOY EXQUISITO**



**CHOCOLATES EZQUERRA**  
 VITORIA

**"La Unión y el Fénix Español,"**  
 Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas  
 Subdirector en Alavs: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA,  
 General Lema, 2.º - VITORIA

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**



Expresos de lujo Barcelona-América  
 Para Brasil, Montevideo y Buenos Aires  
 11 julio **DUILIO**  
 Para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile  
 5 julio **COLOMBO**  
 Exposición de Barcelona  
 Los pasajeros que embarcan en Barcelona tienen la oportunidad de visitar su grandiosa Exposición, además de disfrutar de la rebaja ferroviaria con motivo de dicho Certamen.  
 Agentes generales en España: Sdad. Italia América  
**BARCELONA.** Rambla Santa Mónica, 1  
**MADRID:** Alcalá, núm. 45  
 Expiden pasajes de Cámara su agente en Vitoria  
**C. POLO**  
 Palacio de la Diputación

**PAPEL DE FUMAR**



**BAMBU**  
 Ha obtenido gran premio en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

**GARAYO Muebles**  
 Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3  
**Al contado y a plazos**  
**Bondad y economía**  
**Buen gusto y gran elección**

Purgantes  
 Depurativas  
 Antibiliosas  
 Antiherpéticas  
**Dr. Olavarría**  
**GARGANTA - NARIZ - OIDO**  
 Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
**DATO, 6, 3.º Izquierda.**

**CLINICA DENTAL de A. Rojas**  
 Profesor dentista  
 Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
 Gran Diploma de Honor.  
**DATO, núm. 6, 2.º**  
 Horas, de 10 a 1 y de 3 a 5.

**OÑA MEDICO Y DENTISTA**  
 Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.  
**Consulta de 19 a 1**  
 Calle de la INDEPENDENCIA, 8-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

**PRIM-VITORIA**  
**MANUEL IRADIER, 6**  
 (antes Sur)

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTICULACIONES, Corsés para Excelsiosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estrenimiento, Espaldillas, etc, etc.

**Atención**  
 Si queréis vestir con elegancia y gran economía, visitad la Pañería y Sastrería de M. Muro.  
 Trincheras tres telas, desde 50 pesetas.  
 Gabanes, buen género, a la medida, desde 75 pesetas.  
 Trajes a la medida, desde 80 pts.  
 Pantalón buen género, paño, desde 20 pesetas.  
 Se venden cajas para embalar trajes para modistas y sastres.  
**GENERAL ALAVA, 9**

**Gran taller de reparación de calzado "El Rápido,"**  
**El Rápido.** Medias suelas y tacones en media hora.  
**El Rápido.** Calzados a la medida de caballero, señora y niño  
 Especialidad en pies defectuosos.  
**El Rápido.** Se arregla toda clase de calzado de goma, Roja, negra y crepe (tocino)  
**El Rápido.** Se tienen los calzados en 20 colores distintos  
**San Prudencio, 35.-Esquina a Fueros**  
 El más importante del gremio.

**Atwater Kent radio**  
 EL APARATO DE RADIO QUE MÁS SE HA VENDIDO EN EL MUNDO  
 AMPLIFICADORES GRAMOFONICOS - TIPO SCREENGRID (REJILLA BLINDADA)  
 SE SIENTRA ORGULLOSO Y ENCANTADO DE POSSEER ESTE REGIO APARATO  
 En selectividad, alcance, volumen, fidelidad y limpieza de sonidos, nada le iguala. Basta conectarlo a la corriente eléctrica. El mueble puede adornar el salón más aristocrático. Pida catálogo o una demostración sin compromiso.  
 AGENCIA EXCLUSIVA PARA ALAVA:

**B. Sanmartín** - Almacén de música - Plaza de Alfonso XIII, 32

**"La Exportadora,"**  
 Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Parates, cañés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

**Artículos de Primera Comunión**  
 La casa Linacero ofrece al público toda clase de objetos para la Primera Comunión: Devocionarios, rosarios, coronas, velos, recordatorios, etc., todo ello a precios económicos  
 Cuadros de plata, artículos para regalos, estatuaria religiosa en general.  
 Representantes exclusivos de las renombradas máquinas de escribir «Underwood» y de la famosísima enciclopedia «Espasa» cuya próxima terminación la hace doblemente apreciada.  
 Ofrecemos a nuestros clientes 20.000 volúmenes en obras científicas y literarias, todas a mitad de su precio.  
 Librería Universal, Viuda e Hijos de Linacero, Fueros, 1 al 5.

**Academia Vadillo**  
 Clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.  
 Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.  
 Se admiten señoritas.  
**Plaza de Alfonso XIII n.º 10, 3.º Vitoria.**

**Géneros de punto**  
 Calcetines de hombre de todas clases, en fantasía, en seda 65 céntimos el par y en algodón 35 céntimos.  
 Medias y calcetines de niño desde 10 céntimos el par.  
 Medias de seda natural 5 pesetas, artificial 50 céntimos.  
 Medias con espiga seda Benberg, su valor en toda España 5 ptas., esta casa las vende a 2'95 ptas. Por no fabricar los suficientes para atender a la numerosa clientela, solo vendemos un par a cada persona.  
 Vendemos a estos precios por tener fabricación propia, y garantizamos los géneros que son sin taras y de buen resultado.  
 No confundir la casa y fijarse bien. El mejor surtido en medias y calcetines de todas clases.  
 Tiene usted el deber de no malgastar su dinero.

**Los Catalanes**  
 GENERAL ALAVA, 2.—VITORIA

**Gran Garage Universal**  
 El mejor montado y más antiguo de Vitoria.  
 Taller de reparaciones para camiones y automóviles de turismo.  
 Depósito de neumáticos Michelin, Dunlop, Goodyear, Firestone, Goodrich, Englebert, U. S. Royal y Pirelli.  
 Batería Willard, Exide, Dmin, & & Reparación de las mismas.  
 Stock de Magnetos Bochs y Delco-Remy.  
 Carburadores Zenith.  
 Bugías Bochs, K. L. G., Champión, A. C., Maserati, & &.  
 Faros Marchal y toda clase de accesorios y piezas para automóviles.  
 Precios económicos. No comprar sin consultar esta casa.

**Larramendi, Pipaón y Riberdí**  
 Dato, 22 y Ortiz de Zárate, 1

**Garage «La Unión»**  
 FUEROS, 11  
 Depósito de cubiertas y cámaras «GOODYEAR» y «FIRESTONE».  
 Stock de aceites «VACUUM» y del tipo monopolio.  
 Baterías «WILLARD» y «U S L» y «EXIDE».  
 Faros «MARCHAL» y «BOSCH».  
 Bugías «CHAMPION» y demás accesorios para todas las marcas de automóviles.

INFORMACION GENERAL

Política rumana

Al fin, Maniu Presidente  
Y ha formado ya el nuevo Gabinete

BUCAREST.—El rey Carlos recibió en audiencia al nuncio de Su Santidad, monseñor Dolci, quien, al felicitarle, le bendición papal.

A mediodía, el rey Carlos encargó al general Prezan de formar un Gabinete de concentración.

El diario «Cuvatul» dice que el rey Carlos opina que el decreto de su divorcio con la princesa Elena está anulado por el solo hecho de su ascensión al Trono, por lo cual juzga innecesaria la anulación oficial del divorcio.

Por su parte, una Agencia de información dice que el rey Carlos ha firmado un decreto proclamando reina a la princesa Elena.

BUCAREST.—El rey Carol ha insistido con Maniu para que forme Gobierno. Maniu ha aceptado el encargo y volverá con la lista del nuevo Gobierno, que será a base, principalmente, del Partido nacional aldeano que él preside.

BUCAREST.—Maniu ha constituido nuevo Gobierno bajo su presidencia. La lista es la siguiente:

- Presidente del Consejo: Maniu.
  - Vicepresidente: Baida.
  - Negocios Exteriores: Miresescu.
  - Justicia: Jumon.
  - Guerra: general Condesco.
  - Instrucción: Popperich.
  - Hacienda: Malgeru.
- El rey ha concedido a la reina María y al presidente del Consejo el Collar de Fernando I.

LA RECONCILIACION

BUCAREST.—En el palacio real se celebró anoche un banquete por iniciativa de la reina madre.

A él asistió también la princesa Elena y a la hora de los postres el rey Carol y su esposa se dieron el abrazo de reconciliación.

Academia de Matemáticas

Domicilio (provisional):  
DATO, 57, 3.º izda.

Preparación: Militar, Ingenieros civiles, Marina, Bachillerato, etc. Éxito en las distintas convocatorias.

Apuntes-aclaraciones amoldados a los exámenes. Empiezan las clases de verano el 15 de Junio.

Nuevo comercio

Desde hace pocos días cuenta Vitoria con un nuevo comercio soberbiamente instalado. Nos referimos a la droguería y perfumería que se ha abierto en la Plaza de la Virgen Blanca número 2 (el antiguo comercio de don Bruno de Atauri).

Hemos visitado sus locales y hemos podido admirar la cantidad y calidad de todos los artículos que se expenden al público, quedando convencidos de su bondad que los compradores serán los primeros en corroborar.

Hacemos nuestros más fervientes votos por la prosperidad del nuevo comercio.

Del Gobierno Militar

D. O. DEL 13

Oficialidad de complemento

Se amplían los casos 5.º, 7.º y 9.º de la R. O. C. de 27 de diciembre de 1919 (C. L. n.º 480) y como aclaración a los mismos en cuanto se refiere a sus deberes, derechos y jurisdicción a que está sometida dicha oficialidad.

LICENCIA

Se concede un mes de licencia por asuntos propios para Bayona (Francia) al teniente coronel de la Zona de Reclutamiento de Alava don Federico Lamuela Lazpiur.

SERVICIO PARA MAÑANA

Parada: Cuenca.  
Jefe de día: Comandante de Montaña don Gabriel Echánove.  
Imaginería: Otro de Cuenca don Guzmán Nevot.  
Visita de Hospital: Capitán de Montaña don Manuel Herrero.  
Imaginería: Otro del mismo don Miguel Zumárraga.  
Vigilancia: 1.ª zona, Alfonso XIII; 2.ª, Cuenca; 3.ª y estación, Guipúzcoa; y 4.ª, Montaña.

Don Melquiades Alvarez ha estado hoy en Palacio

Y ha dicho al Monarca lo mismo que dijo ante el pueblo en su última conferencia

MADRID

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE ECONOMIA

MADRID.—El ministro de Economía, hablando anoche con los periodistas, se mostró muy satisfecho de su estancia en Francia y Bélgica.

Refiriéndose al problema de los vinos ha dicho que en este asunto cree que se llegará a una inteligencia entre los viticultores franceses y españoles.

—Francia tiene planteado el mismo problema que nosotros; el de la superproducción; pero los franceses, aunque no quieren dar su brazo a torcer, necesitan de nuestros caldos para la preparación de sus vinos.

Luego el señor Wais no ocultó su disgusto por los sucesos ocurridos en una provincia a consecuencia del problema trigoero, diciendo que era una coacción intolerable.

—La dificultad de esta cuestión estriba en que los grandes tenedores de trigo no se avienen a venderlo al precio que rige en mercado y desean darle salida con mayor beneficio mediante una disposición de Gobierno. Como si esto pudiera hacerse.

Ahora en Bélgica, en donde hay escasez de trigo, me han pedido que envíe; pero no me aventuro a hacerlo porque está muy caro.

Hablando después de política ratificó el propósito del Gobierno de ir a las elecciones cuanto antes.

Manifestó que a su paso por París había conferenciado con don Santiago Alba. Se encuentra muy bien y no piensa por ahora venir a España.

—Por cierto—añadió— que de esta entrevista di una referencia a un redactor de «El Debate» y al llegar a San Sebastián la lei en un periódico con grandes titulares; pero se han tergiversado por completo mis manifestaciones. Yo dije que Alba, como hombre de capacidad política, podía gobernar y el periodista puso que yo había dicho que don Santiago gobernaria; y no es lo mismo.

DISPOSICIONES OFICIALES

MADRID.—Entre las que publica hoy la «Gaceta» figuran las siguientes:

Autorizando a los jefes de los distintos negociados ministeriales para conceder licencias de verano entre 15 de julio y 15 de septiembre.

Anunciando concurso para proveer de aparatos de radio a las escuelas nacionales.

Nombrando a don Juan Trueba Inspector del Trabajo en Vizcaya.

ROMANONES NO PIDE LA CONDONACION DE SU MULTA

Probablemente en el Consejo del martes se estudiará el dictamen del Consejo de Estado sobre las multas extralegales, especialmente en lo que se refieren a las impuestas al general Aguilera y al conde de Romanones.

Lo curioso del caso es que éste no ha presentado la correspondiente solicitud de condonación.

En cambio ha entregado en la Secretaría del Senado los documentos que acreditan como senador por derecho propio.

Además tiene ya todo dispuesto para presentar su candidatura a la diputación a Cortes por la circunscripción de Guadalajara.

LAS ENSEÑAS REGIONALES Y PROVINCIALES

El alcalde de Valencia ha cumplimentado al general Berenguer para

agradecerle la autorización concedida a las corporaciones provinciales y municipales para que puedan izar sus enseñas tradicionales.

El alcalde de Valladolid ha telegrafiado al presidente en el mismo sentido, añadiendo que el pendón de Castilla ondeará siempre junto a la bandera española.

HA MUERTO EL SR. BARRICAT

En Ciempuzuelos ha fallecido el expeditado por Aotz y secretario del ex ministro señor Goicoechea, don Cándido Barricat.

LOS «NOTICIEROS DE LOS LUES»

La «Gaceta» de hoy publica la real orden referente al régimen de publicación de los «Noticieros del Lunes» y cuyo contenido concuerda con el extracto por nosotros adelantado el pasado miércoles al ampliar la referencia del Consejo de ministros celebrado el día anterior y en el cual se abordó la cuestión.

MAÑANA LLEGARA EL SR. SERRAN

Mañana es esperado en Madrid acompañado por la Policía desde la frontera, el abogado señor Serrán.

NOTAS DE PALACIO

Esta mañana se ha verificado en palacio la liquidación de la testamentaria de la reina María Cristina.

Ha actuado como notario mayor del Reino el ministro de Gracia y Justicia señor Estrada.

También ha estado presente el jefe del Gobierno.

Los reyes y los infantes don Fernando y don Alfonso han firmado en nombre de sus hijos me-

DON MELQUIADES, HABLA CON EL REY

A las once y cincuenta de esta mañana ha acudido a palacio don Melquiades Alvarez, acompañado de su hijo político el capitán señor Alvarez iranda.

Salió cerca de la una y al abordarle los periodistas les dijo:

—Sabén ustedes que he venido a palacio para cumplir un inexcusable deber; pues recibí un sentido telegrama del rey, mostrándose parte en mi dolor, con motivo de la muerte de mi esposa. Ahora bien; no creo cometer una indiscreción si les digo que en el curso de la conversación y por iniciativa del monarca, ha surgido el tema político y que yo me he expresado ante el rey en los mismos términos en que lo hice ante el pueblo en mi última conferencia de la Comedia.

He propugnado la reunión de Cortes Constituyentes, con carácter de Asamblea única, que no podrá ser disuelta en tanto que no cumpla su misión y cuyos acuerdos habrán de ser acalados por ser la expresión de la voluntad del país.

Los informadores quisieron que don Melquiades fuera más explícito; pero el jefe reformista eludió la ampliación de su referencia y les advirtió:

—Interpreten ustedes bien, que con esto ya tienen bastante. He venido a palacio a dar las gracias al rey por su telegrama de pésame. Me he expresado ante el rey lo mismo que me expresé ante el pueblo. He dado al rey mi opinión favorable a la convocatoria de unas Cortes Constituyentes.

PROVINCIAS

IMPRUDENCIA FUNESTIMA

CORUSA.—Para asistir a una romería en Carballo, alquiló una camioneta José Cañedo Camino, para transportar otras treinta personas.

Cañedo había conducido algunos vehículos, pero no tenía ni el carnet ni la práctica necesaria para hacerlo; no obstante lo cual, dijo al chófer que se quedara en el baquet y se dispuso a conducir él.

Apenas salió la camioneta de Coruña, cerca de Laracha, fué a chocar contra un árbol.

Un viajero que, por insuficiencia en el interior, iba en el estribo, pegó contra el tronco, produciéndose la fractura de la base del cráneo, y falleciendo instantáneamente.

Cañedo, horrorizado por las consecuencias de aquel primer contratiempo, abandonó la dirección, yendo la camioneta, sin gobierno, por un terraplén y saliendo despedidos sus ocupantes.

De ellos resultaron muertos, Ramón Varela, Genaro López y Generosa López.

Todos los demás con heridas, algunos de ellos graves.

EXTRANJERO

EL «CASO» ASUERO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.—El presidente Irigoyen ha recibido al doctor Asuero conversando con él amplia y afectuosamente.

Mientras esta conferencia tenía lugar el juez del distrito principal señor Ortega disponía la detención y encarcelamiento del doctor español, al que se acusa de ejercicio ilegal de la Medicina.

Este asunto está apasionando grandemente a la opinión bonaerense, más que todo por la competencia entablada entre los Poderes ejecutivo y judicial.

Asuero ha prestado declaración ante el juez y lo mismo han hecho los enfermos asistidos, la mayor parte de los cuales ha comprobado, cuando no su curación su mejoría.

BEBED SIDRA «EL GAITERO»

BATERIA DE COCINA

S. A. L.

Un «record» de inmersión submarina

A 250 metros bajo el nivel del mar

NUEVA YORK.—William Beebe, agregado a la Sociedad Zoológica de Nueva York, ha batido el «record» de inmersión submarina, descendiendo a 250 metros de profundidad, a lo largo de Hamilton, en las islas Bermudas. El precedente «record» estaba establecido en 120 metros.

La campana en que se hizo esta operación estaba constituida por una esfera de acero con ventanas de cuarzo. El suministro de oxígeno se hacía por medio de dos cuerpos de bomba. Además se estableció una canalización telefónica entre la esfera y la superficie, pudiendo el sabio sostener una conversación con los tripulantes del buque desde el que fué lanzado al fondo del mar.

Beebe viene estudiando desde hace cinco años, al frente de una comisión investigadora, los fondos marinos de las islas, y es ésta la duodécima vez que se sumerge. A él se deben hasta ahora los más interesantes descubrimientos.

MATTHS GRUBER - BILBO



Representante: MOISES MURUR  
Manual Iradier, número 8

Peregrinación a París

Han sido varias las personas que, ante lo económicos que resultan los precios anunciados, han creído que no se incluirán en ellos los gastos ordinarios que se acostumbra en otras peregrinaciones similares.

Para ellas, y para todos a quienes pueda interesar, advierto que los precios son:

- En primera clase, 425 pesetas.
- En segunda clase, 312 pesetas.
- En tercera clase, 210 pesetas.

Se entienden incluidos en ellos los gastos de viaje de ida y vuelta de Hendaya a París, de París a Lourdes, de Lourdes a Hendaya y el pasaporte colectivo.

Los gastos de estancia en París y Lourdes.

Las comidas en ruta, a saber: la primera, en la tarde que se vaya a París; segunda, la del día que se vaya de París a Lourdes; tercera, la de la tarde que se regrese a España. (No se incluye el vino).

Los gastos de magníficos «autocars» para visitar la ciudad por las mañanas y conducción del personal desde las estaciones a los hoteles, y viceversa.

El traslado de los equipajes desde la estación a los hoteles respectivos y viceversa. (Se replica a los que viajen en tercera clase no lleven más que una maleta).

El acompañamiento, durante todo el viaje, de un médico, y del personal técnico de la Junta directiva.

Plazo de inscripción, hasta el día 22 del corriente.

LUIS VZ. DE MENDIZABAL  
Capellán del Hospicio

Funeraria

de T. Santamaría (antes Luciano García). Casa fundada en 1870. Servicio completo y económico.

CORONAS

General Alava, 3.—Teléfono 950.

Academia de San Prudencio

Constitución 10 y 12, 2.º-Vitoria  
OPOSICIONES A 300 PLAZAS DE POLICIA.—Carrera de 3.000 a 12.000 pesetas.—No se exige título.—Edad de 20 a 30 años.—Exámenes el 15 de octubre.—Preparación completa con dos clases diarias por cuatro profesores; uno, funcionario del cuerpo.—Honorarios: 35 pesetas al mes.

Hoy ha empezado, con gran éxito, la GRAN LIQUIDACION que los

ALMACENES MENDIA

han abierto al público por fin de inventario en sus locales de la calle

CADENA Y ELETA, 3

Algunos de los muchos artículos a liquidar:

Paraguas señora, puños surtidos, desde ptas. . . . .	2,90
Gafas sol aconchadas, tonos variados, ptas. . . . .	1,20
Navajas afeitador «Solingen», desde ptas. . . . .	1,90
Estuches papel escribir, 50 pliegos y 50 sobres, ptas. . . . .	0,60
Medias forma finas, algodón, desde ptas. . . . .	0,60
Calcetines caballero, novedad, desde ptas. . . . .	0,60
Lapiceros tinta violeta, calidad superior, ptas. . . . .	0,15
Estereoscopos, gran aumento, ptas. . . . .	2,90
Cierres presión (las doce docenas), ptas. . . . .	0,60
Carteras piel (dos tipos) para documentos y dinero, ptas. . . . .	0,90

Gran surtido en las secciones de 0'60 y 0'90

JUGUETES GRAN SALDO para hacer sitio a las nuevas remesas de novedades que están llegando para Santiago